

DIN EN 16223-2



ICS 59.140.30

Entwurf

Einsprüche bis 2021-03-08
Vorgesehen mit
E DIN EN 16223-1:2021-02
als Ersatz für
DIN EN 16223:2013-02

**Leder –
Anforderungen an Bezeichnung und Beschreibung von Leder für
Polsterungen und die Innenausstattung von Automobilen –
Teil 2: Verwendungen im Automobilinnenbereich;
Deutsche und Englische Fassung prEN 16223-2:2021**

Leather –

Requirements for the designation and description of leather in upholstery and automotive interior applications –

Part 2: Automotive interior applications;

German and English version prEN 16223-2:2021

Cuir –

Exigences relatives à la désignation et à la description du cuir pour garniture et applications liées à l'intérieur des automobiles;

Version allemande et anglaise prEN 16223-2:2021

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-01-08 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nmp@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP), 10772 Berlin oder Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 16223-2:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 289 „Leder“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-05-51 AA „Anforderungen und physikalische Prüfverfahren für Leder und seine Ausgangsprodukte“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 16223:2013-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) EN 16223:2012 wurde in zwei Teile aufgeteilt: Teil 1: Verwendungen bei Polstermöbeln und Teil 2: Verwendungen im Automobilinnenbereich;
- b) Änderungen in Abschnitt 1 „Anwendungsbereich“, Abschnitt 4 „Allgemeine Grundsätze“, Abschnitt 5 „Anforderungen“ und Abschnitt 6 „Bezeichnung“;
- c) redaktionelle Aktualisierungen.

<i>Titel de:</i>	Leder — Anforderungen an Bezeichnung und Beschreibung von Leder für Polsterungen und die Innenausstattung von Automobilen — Teil 2: Verwendungen im Automobilinnenbereich
<i>Titel en:</i>	Leather — Requirements for the designation and description of leather in upholstery and automotive interior applications — Part 2: Automotive interior applications
<i>Titel fr:</i>	Cuir — Exigences relatives à la désignation et à la description du cuir pour garniture et applications liées à l'intérieur des automobiles

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeine Grundsätze	6
5 Anforderungen	6
6 Bezeichnung und Beschreibung	7
Literaturhinweise	8

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 16223-2:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 289 „Leder“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 16223:2012 ersetzen.

Im Vergleich zur Vorgängerausgabe wurden folgende technische Änderungen vorgenommen:

- EN 16223:2012 wurde in zwei Teile aufgeteilt: *Teil 1: Verwendungen bei Polstermöbeln* und *Teil 2: Verwendungen im Automobilinnenbereich*;
- Änderungen in Abschnitt 1 „Anwendungsbereich“, Abschnitt 4 „Allgemeine Grundsätze“, Abschnitt 5 „Anforderungen“ und Abschnitt 6 „Bezeichnung“;
- redaktionelle Aktualisierungen.

Einleitung

Dieses Dokument beruht auf dem Praxisleitfaden des “International Council of Tanners (ICT) — Code of Practice on the appropriate designation of leather used in automotive applications” (Hongkong, 30. März 2009).

Bestehen keine nationalen Regeln, dient dieses Dokument der Möbelindustrie als Norm, auf der die kommerzielle Kommunikation mit den Kunden und der Öffentlichkeit beruhen muss, sobald Leder in den Produkten verwendet wird.